

SPIS TREŚCI

Wstęp	5
Objaśnienie zastosowanych w publikacji skrótów i znaków	9
SŁOWNIK polskich terminów archiwalnych	11
SŁOWNIK obcych terminów archiwalnych	95
terminy angielskie	97
terminy francuskie	102
terminy niemieckie	108
terminy rosyjskie	119
Zestawienie literatury	127



W przedmowie do Polskiego Słownika Archiwalnego opublikowanego w 1983 roku, Komitet Redakcyjny, który miał powierzone przygotowanie Słownika, przedstawił w określonym 3-letnim terminie.

Punkty wyjściowe, ustalając kierunek pracy, Komitet Redakcyjny był jasny. Trzeba rozpocząć od studiowania literatury archiwalnej polskiej i obcej, wybrać i wyodrębnić terminy, nadzielić je odpowiednim materiałom terminologicznym nadających się do publikacji, przygotować odpowiedzi na ankietę wysłaną w r. 1961 oraz w odpowiedzi na projekt słownika przesłany w r. 1970. Przesłany materiał służył kierownikowi terminów. Jednocześnie analizowane publikowane po r. 1953 słowniki terminologiczne innych krajów, które miałyby służyć porównawczo, co do charakteru i zakresu słownictwa terminologicznego, jako stanowiły niezaprzeczalną i istotną część archiwistyki.

Zasadnicze problemy, przed którymi stanął Komitet Redakcyjny, dotyczyły charakteru i zakresu Słownika oraz określenia rodzaju treści. Co do charakteru Słownika pisał już po paru dniach dyktando

* W 1983 roku Słownik Archiwalny w Warszawie, wydany w ramach projektu archiwalnego, był w rzeczywistości dwujęzycznym słownikiem, co było zasługą Komitetu Redakcyjnego, i Słownika Archiwalnego, który po paru dniach dyktando